

.TENT COOPERATION TREATING

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT

NOTIFICATION OF ELECTION

(PCT Rule 61.2)

Assistant Commissioner for Patents
United States Patent and Trademar
Office
0 DCT

Box PCT Washington, D.C.20231 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Date of mailing:	
27 January 2000 (27.01.00)	in its capacity as elected Office
International application No.: PCT/EP99/04914	Applicant's or agent's file reference: M 98/050 PCT
International filing date: 13 July 1999 (13.07.99)	Priority date: 17 July 1998 (17.07.98)
Applicant: FUCHS, Ralf et al	

1.	The decignated Office is beautiful actional actional actions as
'	The designated Office is hereby notified of its election made: X in the demand filed with the International preliminary Examining Authority on:
	X in the demand filed with the International preliminary Examining Authority on:
	27 November 1999 (27.11.99)
	in a notice effecting later election filed with the International Bureau on:
2.	The election X was
	was not
	made before the expiration of 19 months from the priority date or, where Rule 32 applies, within the time limit under Rule 32.2(b).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Authorized officer:

J. Zahra

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

WELTORGANISATION FUR GEISTIGES EIGENTUR Internationales Büro



INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:

D06B 1/14, 3/18

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 00/04219

A1 (43) Internationales

Veröffentlichungsdatum:

27. Januar 2000 (27.01.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP99/04914

(22) Internationales Anmeldedatum:

13. Juli 1999 (13.07.99)

(81) Bestimmungsstaaten: CN, IN, JP, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT,

LU, MC, NL, PT, SE).

(30) Prioritätsdaten:

198 32 163.5

17. Juli 1998 (17.07.98)

DE

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

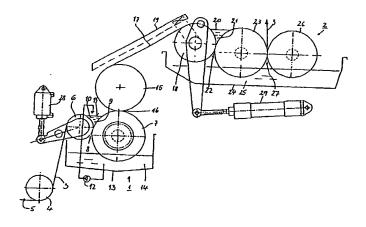
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): SUCKER-MÜLLER-HACOBA GMBH & CO. [DE/DE]; Krefelder Strasse 690, D-41066 Mönchengladbach (DE).

(72) Erfinder; und

- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FUCHS, Ralf [DE/DE]; Pfarrer-Gau-Strasse 42 a, D-52223 Stolberg (DE). WROBLOWSKI, Hans, Gerhard [DE/DE]; Reifarth Strasse 44, D-42349 Wuppertal (DE). VOSWINCKEL, Gerhard [DE/DE]; Elsa-Brandström-Strasse 30, D-52070 Aachen (DE).
- FRESE-GÖDDEKE, Beate; Hüttenallee 237b, (74) Anwalt: D-47800 Krefeld (DE).

(54) Title: DEVICE FOR SIZING A FIBRE BUNDLE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM BESCHLICHTEN EINER FADENSCHAR



(57) Abstract

The invention relates to a device for sizing a fibre bundle (3), which comprises at least one sizing compartment (2) for contacting threads with a sizing bath (20, 25), said compartment being preceded by a feeding unit (1) and followed by a sizing material squeezing unit (27). The feeding unit (1) is designed as a multifunctional unit to operate both as a preliminary wetting means and as a wetting material squeezing unit (16) in order to perform preliminary wetting of the fibre bundle (3) with water (10, 14) or the like before it is introduced into the sizing bath (20, 25) and to perform squeezing of the threads after preliminary wetting but before sizing, without in principle using any additional unit.

(57) Zusammenfassung

Es wird eine Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar (3) mit mindestens einem Schlichteabteil (2) zum Kontaktieren des Garns mit Schlichteflotte (20, 25), welchem ein Einzugswerk (1) vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk (27) nachgeschaltet ist, beschrieben. Um zu erreichen, dass die Fadenschar (3) vor dem Einlauf in die Schlichteflotte (20, 25) mit Wasser (10, 14) oder dergleichen vorzunetzen ist und nach dem Vornetzen, vo dem Schlichten, abgequetscht werden kann, ohne dass im Prinzip zusätzliche Aggregate erforderlich sind, wird das Einzugswerk (1) in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und Netzmittel-Quetschwerk (16) ausgebildet.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

WO 00/04219 PCT/EP99/04914

"Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar"

Beschreibung:

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung bewegten Fadenschar mit mindestens einem Schlichteabteil zum Kontaktieren des Garns der Schar mit Schlichteflotte, wobei dem Schlichteabteil ein Einzugswerk vorgeschaltet ist und ein Schlichtquetschwerk nachgeschaltet ist, mit Mitteln zum Vornetzen des Garns der Schar vor dem Kontaktieren mit der Schlichteflotte mit einer gegenüber dieser zumindest verdünnten Flotte, insbesondere mit, vorzugsweise heißem, Wasser, und mit einem zwischen die Vornetzmittel und das Schlichteabteil geschalteten Netzmittel-Quetschwerk.

Eine Vorrichtung dieser Art wird beschrieben in DE 42 34 279 A1. Um die Fadenschar, die aus einer Vielzahl parallel geführter einzelner Fäden besteht, ordnungsgemäß durch das Abteil mit dem flüssigen Netzmittel und das Schlichteabteil, insbesondere durch die Quetschwerke, führen zu können, wird auf die Fadenschar eine Längsspannung ausgeübt. Zu diesem Zweck wird bereits dem ersten Netzabteil ein Einzugswerk vorgeschaltet, das der durch die Quetschwerke ausgeübten Zugkraft eine gewisse Bremskraft entgegensetzt, derart, daß die Fadenschar überall in den einzelnen Abteilen in Längsrichtung der einzelnen Fäden gespannt wird. Die bekannte Vorrichtung erfordert ein gesondertes Netzabteil, dem das Einzugswerk vor- und ein Netzmittel-Quetschwerk nachgeschaltet ist. Das bedeutet einen entsprechenden Herstellungsaufwand. Eine Anlage der beschriebenen Art hat eine Gesamtbreite – gemessen in Achsrichtung der Quetschwerke – in der Größenord-

nung von 3 m. Der mittlere Bereich der Fadenschar ist also von der Maschinenseite her nur schwer erreichbar. Da im Bekannten zwei oder mehr Aggregate unmittelbar aufeinanderfolgen, kann man die Teile in der Maschinenmitte auch vom Ein- oder Auslauf der Maschine selbst dann nur mühsam erreichen, wenn die Fadenschar von oben oder von unten zugeführt wird.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Schlichtvorrichtung mit vorgeschaltetem Vornetzabteil im Hinblick auf eine gute Zugänglichkeit kompakt auszuführen und zugleich den Herstellungsaufwand zu vermindern.

Die erfindungsgemäße Lösung besteht für die eingangs angegebene Vorrichtung darin, daß das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und als Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet ist. Einige Verbesserungen und weitere Ausgestaltungen der Erfindung werden im folgenden und in den Unteransprüchen beschrieben.

einschließlich zugehörigem Vornetzmittel Erfindungsgemäß werden die Quetschwerk in das Einzugswerk integriert. Ein Einzugswerk, wie es z.B. in der oben genannten DE 42 34 279 A1 angegeben wird, besitzt drei Walzen. Diese drei Walzen übernehmen erfindungsgemäß nicht nur die Aufgaben eines Einzugswerks, sondern auch diejenigen eines Vornetzwerks einschließlich des zugehörigen Quetschwerks. Das Einzugswerk erhält also erfindungsgemäß eine Mehrfachfunktion, das heißt es dient (wie üblich) dazu, die jeweilige, z. B. aus dem Ablaufgatter von Zettelwalzen, abgezogene Fadenschar mit vorgegebener Geschwindigkeit in die Schlichtanlage einlaufen zu lassen. Hinzu kommt erfindungsgemäß die weitere Aufgabe, nämlich die Fadenschar vor dem Einlauf in das eigentliche Schlichtabteil mit Wasser oder dergleichen vorzunetzen und diese vorgenetzte Fadenschar so abzuquetschen, daß möglichst wenig Vornetzmittel in das Schlichteabteil gelangt; das einzelne Garn aber feucht bleibt.

Die beschriebene Multifunktion des Einzugswerks ermöglicht überraschend zugleich eine kompakte Bauweise, weil die bisher in Garntransportrichtung aufeinanderfolgenden Aggregate, nämlich Einzugswerk, Netztrog und Netzmittel-Quetschwerk, in

einem einzigen Aggregat mit Doppel- oder Mehrfachfunktion von deren einzelnen Teilen, zusammengefaßt werden. Da das Einzugswerk erfindungsgemäß die Vornetzmittel und das zugehörige Netzmittel-Quetschwerk umfaßt, wird für das Vornetzabteil einschließlich Quetschwerk kein besonderer Platz benötigt. Das erfindungsgemäß kombinierte Einzugswerk kann also dem Schlichteabteil in unmittelbar räumlicher Nähe vorgeschaltet werden. Dadurch entsteht eine äußerst kompakte Bauweise, eine sogenannte Modulbauweise. einer Schlichteanlage mit Vornetzabteil. Dem erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerk kann die Fadenschar von unten zugeführt werden, so daß für eine in der Mitte über dem Fadenzulauf stehende Bedienungsperson auch der mittlere Bereich der Vorrichtung zugänglich wird.

Beim Vornetzen wird im allgemeinen Heißwasser mit einer Temperatur in der Größenordnung von 85 °C eingesetzt. Mit annähernd dieser Temperatur soll die Fadenschar abgequetscht und in das Schlichteabteil geleitet werden. Das ist bei der erfindungsgemäß kompakten Modulbauweise besonders leicht möglich, weil die Fadenschar sich auf der kurzen Entfernung, größenordnungsmäßig 1 m, zwischen dem Verlassen des kombinierten Einlaufwerks und dem Auflaufen auf der ersten Walze des Schlichteabteils nur wenig abkühlt. Eine weitere Verminderung des Wärmeverlustes kann erreicht werden, wenn dieser Bereich zwischen kombiniertem Einzugswerk und Eingang des Schlichteabteils mit einer Abdeckung oder dergleichen gegen Wärmeverlust geschützt wird.

Gemäß weiterer Erfindung können die drei Walzen des Einzugswerks so einander zugeordnet und paarweise gegeneinander gedrückt werden, daß zwischen den in Transportrichtung der Fadenschar ersten beiden Walzen ein nach oben geöffneter Zwickel entsteht und der Spalt zwischen der in Transportrichtung zweiten und dritten Walze als Netzmittel-Quetschwerk ausnutzbar wird. Zumindest eine der Walzen, vorzugsweise die zweite Walze, kann außerdem in einem Vornetztrog in Netzflüssigkeit tauchen. Vorzugsweise wird die Fadenschar über die Oberseite der (horizontalen) ersten Walze des Einzugswerks durch den Zwickel zwischen erster und zweiter Walze geführt. Der Zwickel wird bevorzugt mit dem Netzmittel gefüllt gehalten. Die Fadenschar läuft also auf der Oberfläche geordnet in die im Zwickel gestaute Netzflüssigkeit ein. Am Grunde des Zwickels läuft die Fadenschar durch ei-

nen (ersten) Quetschspalt zwischen erster und zweiter Walze an der Oberfläche der zweiten Walze entlang, vorzugsweise durch einen Netzmitteltrog, und weiter auf der Oberfläche der zweiten Walze in den – dem Netzmittel-Quetschwerk entsprechenden (zweiten) Quetschspalt zwischen zweiter und dritter Walze. Dort wird die Fadenschar so weit abgequetscht, daß das einzelne Garn zwar benetzt bleibt, aber möglichst wenig Netzmittel in das Schlichteabteil transportiert.

Ein erfindungsgemäß kombiniertes Einzugswerk, umfaßt also eine Vornetzeinrichtung mit zwei Netz- und zwei Quetschstationen. Insgesamt werden dazu lediglich drei Walzen benötigt, also nicht mehr Walzen als bei jedem Einzugswerk. Im Prinzip zusätzlich zum üblichen Einzugswerk werden nur Mittel zum Beaufschlagen der Fadenschar mit der Netzflüssigkeit – also insbesondere die Flüssigkeitszufuhr zu dem Zwickel der ersten und zweiten Walze und der Netzmitteltrog – benötigt.

Die Kompaktheit des erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerks in Verbindung mit dem nachgeschalteten Schlichteabteil wird noch verbessert, wenn die zweite und dritte Walze des Einzugswerks im wesentlichen vertikal übereinander (das heißt mit im wesentlichen vertikal übereinanderliegenden Walzenachsen) angeordnet werden. Nach dem Ablaufen von der dritten Walze kann dann die Fadenschar kann auf einer minimal kurzen Wegstrecke zur Oberfläche der ersten Walze des Schlichteabteils übergeführt werden.

Anhand der schematischen Darstellung eines Ausführungsbeispiels werden einige Einzelheiten der Erfindung erläutert.

Die erfindungsgemäße Vorrichtung umfaßt ein insgesamt mit 1 bezeichnetes kombiniertes Einzugswerk und ein insgesamt mit 2 bezeichnetes Schlichteabteil. Eine zu beschlichtende Fadenschar 3, z.B. Garnkette, gelangt über eine Umlenkwalze 4 in Transportrichtung 5 von unten in das Einzugswerk 1. Die Fadenschar 3 läuft auf die Oberseite der ersten Walze 6 des Einzugswerks 1 auf und gelangt dort in einen zwischen der ersten und zweiten Walze 6, 7 oberhalb eines ersten Quetschspalts 8 gebildeten Zwickel 9 bzw. in einen im Zwickel 9 gestauten ersten Netzmittelvorrat 10. Das Niveau 11 des Netzmittelvorrats 10 kann mit Hilfe einer Pumpe 12 stabil

gehalten werden. Die Pumpe 12 kann aus einem Netzmitteltrog 13, in den die zweite Walze 7 taucht, fördern. Die Achsen der Walzen werden wie üblich horizontal gelagert.

In dem ersten Netzmittelvorrat 10 wird die Fadenschar 3 angefeuchtet und anschließend im ersten Quetschspalt 8 abgequetscht, sie läuft weiter auf der Oberfläche der zweiten Walze 7 durch den im Netzmitteltrog 13 enthaltenen zweiten Netzmittelvorrat 14.

Die im Netzmitteltrog 13 getauchte Fadenschar 3 wird weiter überdie Oberfläche der zweiten Walze 7 bis zu dem zwischen der zweiten Walze 7 und der dritten Walze 15 des Einzugswerks 1 gebildeten Netzmittelquetschspalt 16 (Netzmittel-Quetschwerk) geführt. Dort erfolgt ein Abquetschen der zuvor zweifach benetzten Fadenschar 3 auf ein bei Netzwerken üblich geringes Maß. In einem Ausführungsbeispiel beträgt die Quetschkraft im ersten Quetschspalt 8 größenordnungsmäßig 10 kN, im zweiten Quetschspalt 16 etwa 100 kN. Die im zweiten Quetschspalt 16 entwässerte, bevorzugt aber noch von dem Tauchen im heißen Netzmittel erwärmte Fadenschar 3 läuft bevorzugt auf möglichst kurzer freier Strecke 17 von der Oberfläche der dritten Walze 15 zur Oberfläche der ersten Walze 18 des Schlichteabteils 2. Wenn trotz der nur kurzen Strecke 17 die Gefahr einer zu großen Abkühlung der Fadenschar 3 bestehen sollte, kann an der Strecke eine thermische isolierende Abdeckung 19 vorgesehen werden.

Das dem erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerk 1 nachgeschaltete Schlichteabteil 2 kann in üblicher Weise ausgebildet werden. Im Ausführungsbeispiel läuft die Fadenschar 3 läuft zunächst durch einen ersten Schlichtevorrat 20, der im Zwickel 21 oberhalb eines ersten Quetschspalts 22 zwischen der ersten Walze 18 und der zweiten Walze 23 aufgestaut ist. Die Fadenschar 3 gelangt dann auf der Oberfläche der zweiten Walze 23 durch einen im Trog 24 aufgestauten zweiten Schlichtevorrat 25 und schließlich über die Oberfläche der zweiten Walze durch einen zwischen der zweiten Walze 23 und der dritten Walze 26 des Schlichteabteils 2 vorgesehenen zweiten Quetschspalt 27 (Schlichtequetschwerk). Die dritte Walze 26 kann ebenfalls in den zweiten Schlichtevorrat 25 eintauchen. Die Quetschkraft in dem Quetschspalt

22 zwischen der ersten Walze 18 und der zweiten Walze 23 kann in der Größenordnung von 10 kN, die Quetschkraft zwischen der zweiten Walze 23 und der dritten Walze 26 im Spalt 27 kann in der Größenordnung von 50 kN liegen.

Im Ausführungsbeispiel lassen sich die Quetschkräfte der Walzen mit Hilfe schematisch zum Teil dargestellter Anpreßmittel, z.B. Druckluftzylinder, 28 und 29 einstellen. In beiden Fällen kann die zweite Walze 7 bzw. 23 angetrieben sein, während die anderen beiden Walzen lose mitlaufen.

Es wird eine Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar mit mindestens einem Schlichteabteil zum Kontaktieren des Garns mit Schlichteflotte, welchem ein Einzugswerk vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk nachgeschaltet ist, beschrieben. Um zu erreichen, daß die Fadenschar vor dem Einlauf in die Schlichteflotte mit Wasser oder dergleichen vorzunetzen ist und nach dem Vornetzen, vor dem Schlichten, abgequetscht werden kann, ohne daß im Prinzip zusätzliche Aggregate erforderlich sind, wird das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet.

Bezugszeichenliste

- 1 = Einzugswerk
- 2 = Schlichteabteil
- 3 = Fadenschar
- 4 = Umlenkwalze
- 5 = Transportrichtung
- 6 = erste Walze (1)
- 7 = zweite Walze (1)
- 8 = erster Quetschspalt (1)
- 9 = Zwickel(8)
- 10 = erster Netzmittelvorrat (1)
- 11 = Niveau (10)
- 12 = Pumpe
- 13 = Netzmitteltrog

PCT/EP99/04914

14 = zweiter Netzmittelvorrat (1)

15 = dritte Walze 81)

16 = Netzmittelquetschspalt

17 = freie Strecke

18 = erste Walze (2)

19 = Abdeckung (17)

20 = erster Schlichtevorrat (2)

21 = Zwickel

22 = erster Quetschspalt (2)

23 = zweite Quetschwalze (2)

24 = Trog

25 = zweiter Schlichtevorrat (2)

26 = dritte Walze (2)

27 = zweiter Quetschspalt (2)

28 = Druckluftzylinder (1)

29 = Druckluftzylinder (2)

Patentansprüche:

1. Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung (5) bewegten Fadenschar (3) mit mindestens einem Schlichteabteil (2) zum Kontaktieren des Garns der Schar mit Schlichteflotte (25), wobei dem Schlichteabteil (2) ein, vorzugsweise drei Walzen (6, 7, 15) umfassendes Einzugswerk (1) vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk (27) nachgeschaltet ist, mit Mitteln zum Vornetzen des Garns der Schar vor dem Kontaktieren mit der Schlichteflotte (25) mit einer gegenüber dieser zumindest verdünnten Flotte, insbesondere mit Wasser, und mit einem zwischen die Vornetzmittel und das Schlichteabteil (1) geschalteten Netzmittel-Quetschwerk (16),

dadurch gekennzeichnet,

daß das Einzugswerk (1) in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel (10, 14) und als Netzmittel-Quetschwerk (7, 15, 16) ausgebildet ist.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1,

dadurch gekennzeichnet,

daß ein aus drei Walzen (6, 7, 15) bestehendes Einzugswerk (1) einen ersten Netzmittelvorrat (10) in einem Zwickel (9) oberhalb eines ersten Quetschspalts (8) zwischen seinen in Transportrichtung (5) der Fadenschar (3) ersten und zweiten Walzen (6, 7) aufstaut und mit mindestens einer seiner Walzen, insbesondere der zweiten Walze (7), in einen zweiten Netzmittelvorrat (14) taucht und daß der Weg der Fadenschar (3) im Anschluß an den ersten Netzmittelvorrat (10) durch einen ersten Quetschspalt (8) und dann längs der Oberfläche der zweiten Walze (7) durch den zweiten Netzmittelvorrat (14) durch einen zweiten Quetschspalt (16), das Netzmittel-Quetschwerk, führt.

3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2,

dadurch gekennzeichnet,

daß die zweite Walze (7) und die dritte Walze (15) des Einzugswerks (1) mit ihren Achsen im wesentlichen vertikal übereinander angeordnet sind.

4. Vorrichtung nach mindestens einem der Ansprüche 1 bis 3,

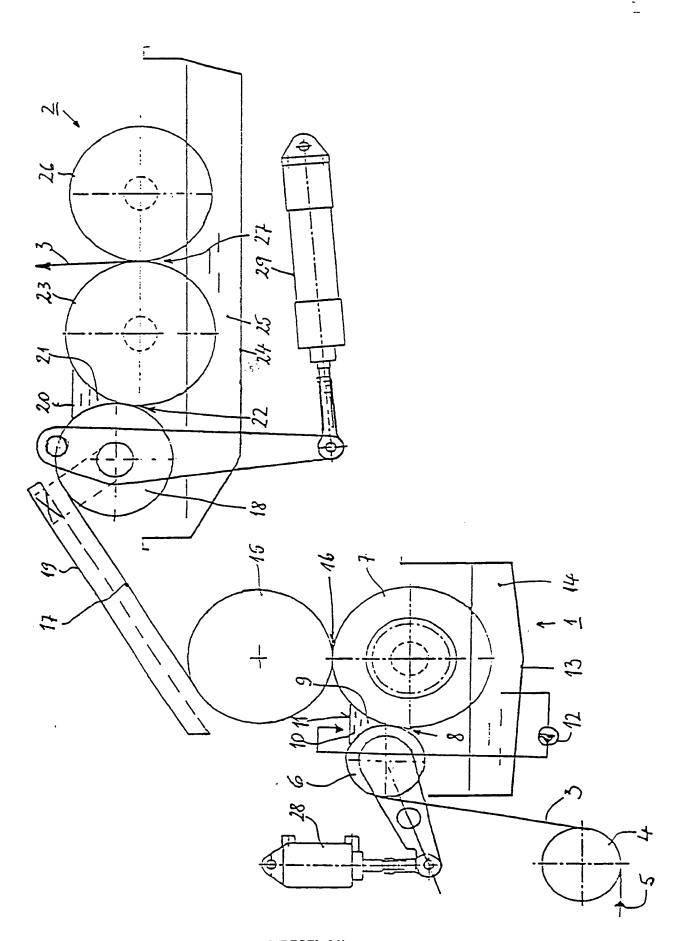
dadurch gekennzeichnet,

daß die Fadenschar (3) über eine freie Strecke (17) von der Oberfläche der dritten Walze (15) des Einzugswerks (1) zur Oberfläche der ersten Walze (18) des Schlichteabteils (2) geführt ist und daß die Länge der freien Strecke (17) zwischen dem Ablauf der Fadenschar (3) von der dritten Walze (15) des Einzugswerks (1) und der ersten Walze (18) des Schlichteabteils (2) durch kompakte Bauweise minimiert ist.

5. Vorrichtung nach Anspruch 4, dad urch gekennzeichnet, daß die freie Strecke (17) durch eine Abdeckung (19) gegen Wärmeverlust geschützt ist.

PAGE BLANK (USPTC)

1



ERSATZBLATT (REGEL 26)

THIS PAGE BLANK

1

<u>į</u>,

,

A. CLASSI IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER D06B1/14 D06B3/18			
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	ntion and IPC		
	SEARCHED	audit and IFC		
Minimum do	cumentation searched (classification system followed by classification	on symbols)		
IPC 7	D06B			
Documentat	ion searched other than minimum documentation to the extent that s	uch documents are included in the fields so	earched	
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data ba	se and, where practical, search terms used)	
	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rel	evant passages	Relevant to daim No.	
А	DE 42 34 279 A (GEBRÜDER SUCKER + MÜLLER GMBH & CO) 14 April 1994 (1994-04-14) cited in the application	- FRANZ	1	
	column 3, line 31 - line 54			
!				
			:	
Funt	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.	
° Special car	tegories of cited documents:	"T" later document published after the inte		
consid	ort defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention	eory underlying the	
filing d	"E" earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to			
which i	"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or involve an inventive step when the document is taken alone which is cited to establish the publication date of another "Y" document of particular relevance; the claimed invention			
"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combined being obvious to a person skilled				
"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family				
Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report				
28 October 1999		09/11/1999		
Name and m	Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 Authorized officer			
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.	Goodall, C		



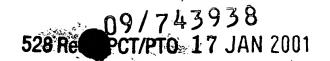
national Application No
PUT/EP 99/04914

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 4234279 A	14-04-1994	IT MI931997 A,B	11-04-1994

A. KLASSI IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES D06B1/14 D06B3/18		
Nach dar In	sternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	scifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE	Salikation and Ger II IX	
	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	Die)	
IPK 7	D06B		
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	oweit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
CALSINE	FORME IOU ANGECEUENE DATEDI AGEN		
	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	a de la Catalante de Talla	D
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 42 34 279 A (GEBRÜDER SUCKER + MÜLLER GMBH & CO) 14. April 1994 (1994-04-14) in der Anmeldung erwähnt Spalte 3, Zeile 31 - Zeile 54	FRANZ	1
entn	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu lehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhalt erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichungsdatum einer soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlich und der dem Prioritätsdatum veröffentlich und nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Effindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden vo Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung vor Veröffentlichung von besonderer Bedeutung der berüchte verden vor effentlichung vor der ihr zugrundeliegenden vor Veröffentlichung vor besonderer Bedeutung vor der ihr zugrundelie			
2	8. Oktober 1999	09/11/1999	
Name und F	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter Goodall, C	

PCT/EP 99/04914 -

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der	Mitglied(er) der	Datum der
	Veröffentlichung	Patentfamilie	Veröffentlichung
DE 4234279 A	14-04-1994	IT MI931997 A,B	11-04-1994



Anmelderin: Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co Krefelder Straße 690

41066 Mönchengladbach

Patentanmeldung 98501 DE

"Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar"

Beschreibung:

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung bewegten Fadenschar mit mindestens einem Schlichteabteil zum Kontaktieren des Garns der Schar mit Schlichteflotte, wobei dem Schlichteabteil ein Einzugswerk vorgeschaltet ist und ein Schlichtquetschwerk nachgeschaltet ist, mit Mitteln zum Vornetzen des Garns der Schar vor dem Kontaktieren mit der Schlichteflotte mit einer gegenüber dieser zumindest verdünnten Flotte, insbesondere mit, vorzugsweise heißem, Wasser, und mit einem zwischen die Vornetzmittel und das Schlichteabteil geschalteten Netzmittel-Quetschwerk.

Eine Vorrichtung dieser Art wird beschrieben in DE 42 34 279 A1. Um die Fadenschar, die aus einer Vielzahl parallel geführter einzelner Fäden besteht, ordnungsgemäß durch das Abteil mit dem flüssigen Netzmittel und das Schlichteabteil, insbesondere durch die Quetschwerke, führen zu können, wird auf die Fadenschar eine Längsspannung ausgeübt. Zu diesem Zweck wird bereits dem ersten Netzabteil ein Einzugswerk vorgeschaltet, das der durch die Quetschwerke ausgeübten Zugkraft eine gewisse Bremskraft entgegensetzt, derart, daß die Fadenschar überall in den einzelnen Abteilen in Längsrichtung der einzelnen Fäden gespannt wird. Die bekannte Vorrichtung erfordert ein gesondertes Netzabteil, dem das Einzugswerk vor- und ein Netzmittel-Quetschwerk nachgeschaltet ist. Das bedeutet einen entsprechenden Herstellungsaufwand. Eine Anlage der beschriebenen Art hat eine Gesamtbreite – gemessen in Achsrichtung der Quetschwerke – in der Größenord-

ONS PAGE BLANK (USPTO)

nung von 3 m. Der mittlere Bereich der Fadenschar ist also von der Maschinenseite her nur schwer erreichbar. Da im Bekannten zwei oder mehr Aggregate unmittelbar aufeinanderfolgen, kann man die Teile in der Maschinenmitte auch vom Ein- oder Auslauf der Maschine selbst dann nur mühsam erreichen, wenn die Fadenschar von oben oder von unten zugeführt wird.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Schlichtvorrichtung mit vorgeschaltetem Vornetzabteil im Hinblick auf eine gute Zugänglichkeit kompakt auszuführen und zugleich den Herstellungsaufwand zu vermindern.

Die erfindungsgemäße Lösung besteht für die eingangs angegebene Vorrichtung darin, daß das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und als Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet ist. Einige Verbesserungen und weitere Ausgestaltungen der Erfindung werden im folgenden und in den Unteransprüchen beschrieben.

Vornetzmittel einschließlich zugehörigem die Erfindungsgemäß werden Quetschwerk in das Einzugswerk integriert. Ein Einzugswerk, wie es z.B. in der oben genannten DE 42 34 279 A1 angegeben wird, besitzt drei Walzen. Diese drei Walzen übernehmen erfindungsgemäß nicht nur die Aufgaben eines Einzugswerks, sondern auch diejenigen eines Vornetzwerks einschließlich des zugehörigen Quetschwerks. Das Einzugswerk erhält also erfindungsgemäß eine Mehrfachfunktion, das heißt es dient (wie üblich) dazu, die jeweilige, z. B. aus dem Ablaufgatter von Zettelwalzen, abgezogene Fadenschar mit vorgegebener Geschwindigkeit in die Schlichtanlage einlaufen zu lassen. Hinzu kommt erfindungsgemäß die weitere Aufgabe, nämlich die Fadenschar vor dem Einlauf in das eigentliche Schlichtabteil mit Wasser oder dergleichen vorzunetzen und diese vorgenetzte Fadenschar so abzuguetschen, daß möglichst wenig Vornetzmittel in das Schlichteabteil gelangt; das einzelne Garn aber feucht bleibt.

Die beschriebene Multifunktion des Einzugswerks ermöglicht überraschend zugleich eine kompakte Bauweise, weil die bisher in Garntransportrichtung aufeinanderfolgenden Aggregate, nämlich Einzugswerk, Netztrog und Netzmittel-Quetschwerk, in

THIS PAGE BLANK (USPTO)

einem einzigen Aggregat mit Doppel- oder Mehrfachfunktion von deren einzelnen Teilen, zusammengefaßt werden. Da das Einzugswerk erfindungsgemäß die Vornetzmittel und das zugehörige Netzmittel-Quetschwerk umfaßt, wird für das Vornetzabteil einschließlich Quetschwerk kein besonderer Platz benötigt. Das erfindungsgemäß kombinierte Einzugswerk kann also dem Schlichteabteil in unmittelbar räumlicher Nähe vorgeschaltet werden. Dadurch entsteht eine äußerst kompakte Bauweise, eine sogenannte Modulbauweise. einer Schlichteanlage mit Vornetzabteil. Dem erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerk kann die Fadenschar von unten zugeführt werden, so daß für eine in der Mitte über dem Fadenzulauf stehende Bedienungsperson auch der mittlere Bereich der Vorrichtung zugänglich wird.

Beim Vornetzen wird im allgemeinen Heißwasser mit einer Temperatur in der Größenordnung von 85 °C eingesetzt. Mit annähernd dieser Temperatur soll die Fadenschar abgequetscht und in das Schlichteabteil geleitet werden. Das ist bei der erfindungsgemäß kompakten Modulbauweise besonders leicht möglich, weil die Fadenschar sich auf der kurzen Entfernung, größenordnungsmäßig 1 m, zwischen dem Verlassen des kombinierten Einlaufwerks und dem Auflaufen auf der ersten Walze des Schlichteabteils nur wenig abkühlt. Eine weitere Verminderung des Wärmeverlustes kann erreicht werden, wenn dieser Bereich zwischen kombiniertem Einzugswerk und Eingang des Schlichteabteils mit einer Abdeckung oder dergleichen gegen Wärmeverlust geschützt wird.

Gemäß weiterer Erfindung können die drei Walzen des Einzugswerks so einander zugeordnet und paarweise gegeneinander gedrückt werden, daß zwischen den in Transportrichtung der Fadenschar ersten beiden Walzen ein nach oben geöffneter Zwickel entsteht und der Spalt zwischen der in Transportrichtung zweiten und dritten Walze als Netzmittel-Quetschwerk ausnutzbar wird. Zumindest eine der Walzen, vorzugsweise die zweite Walze, kann außerdem in einem Vornetztrog in Netzflüssigkeit tauchen. Vorzugsweise wird die Fadenschar über die Oberseite der (horizontalen) ersten Walze des Einzugswerks durch den Zwickel zwischen erster und zweiter Walze geführt. Der Zwickel wird bevorzugt mit dem Netzmittel gefüllt gehalten. Die Fadenschar läuft also auf der Oberfläche geordnet in die im Zwickel gestaute Netzflüssigkeit ein. Am Grunde des Zwickels läuft die Fadenschar durch ei-

THIS PAGE BLANK (USPTO)

nen (ersten) Quetschspalt zwischen erster und zweiter Walze an der Oberfläche der zweiten Walze entlang, vorzugsweise durch einen Netzmitteltrog, und weiter auf der Oberfläche der zweiten Walze in den – dem Netzmittel-Quetschwerk entsprechenden (zweiten) Quetschspalt zwischen zweiter und dritter Walze. Dort wird die Fadenschar so weit abgequetscht, daß das einzelne Garn zwar benetzt bleibt, aber möglichst wenig Netzmittel in das Schlichteabteil transportiert.

Ein erfindungsgemäß kombiniertes Einzugswerk, umfaßt also eine Vornetzeinrichtung mit zwei Netz- und zwei Quetschstationen. Insgesamt werden dazu lediglich drei Walzen benötigt, also nicht mehr Walzen als bei jedem Einzugswerk. Im Prinzip zusätzlich zum üblichen Einzugswerk werden nur Mittel zum Beaufschlagen der Fadenschar mit der Netzflüssigkeit – also insbesondere die Flüssigkeitszufuhr zu dem Zwickel der ersten und zweiten Walze und der Netzmitteltrog – benötigt.

Die Kompaktheit des erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerks in Verbindung mit dem nachgeschalteten Schlichteabteil wird noch verbessert, wenn die zweite und dritte Walze des Einzugswerks im wesentlichen vertikal übereinander (das heißt mit im wesentlichen vertikal übereinanderliegenden Walzenachsen) angeordnet werden. Nach dem Ablaufen von der dritten Walze kann dann die Fadenschar kann auf einer minimal kurzen Wegstrecke zur Oberfläche der ersten Walze des Schlichteabteils übergeführt werden.

Anhand der schematischen Darstellung eines Ausführungsbeispiels werden einige Einzelheiten der Erfindung erläutert.

Die erfindungsgemäße Vorrichtung umfaßt ein insgesamt mit 1 bezeichnetes kombiniertes Einzugswerk und ein insgesamt mit 2 bezeichnetes Schlichteabteil. Eine zu beschlichtende Fadenschar 3, z.B. Garnkette, gelangt über eine Umlenkwalze 4 in Transportrichtung 5 von unten in das Einzugswerk 1. Die Fadenschar 3 läuft auf die Oberseite der ersten Walze 6 des Einzugswerks 1 auf und gelangt dort in einen zwischen der ersten und zweiten Walze 6, 7 oberhalb eines ersten Quetschspalts 8 gebildeten Zwickel 9 bzw. in einen im Zwickel 9 gestauten ersten Netzmittelvorrat 10. Das Niveau 11 des Netzmittelvorrats 10 kann mit Hilfe einer Pumpe 12 stabil

THIS PAGE BLANK (USPTO)

gehalten werden. Die Pumpe 12 kann aus einem Netzmitteltrog 13, in den die zweite Walze 7 taucht, fördern. Die Achsen der Walzen werden wie üblich horizontal gelagert.

In dem ersten Netzmittelvorrat 10 wird die Fadenschar 3 angefeuchtet und anschließend im ersten Quetschspalt 8 abgequetscht, sie läuft weiter auf der Oberfläche der zweiten Walze 7 durch den im Netzmitteltrog 13 enthaltenen zweiten Netzmittelvorrat 14.

Die im Netzmitteltrog 13 getauchte Fadenschar 3 wird weiter überdie Oberfläche der zweiten Walze 7 bis zu dem zwischen der zweiten Walze 7 und der dritten Walze 15 des Einzugswerks 1 gebildeten Netzmittelquetschspalt 16 (Netzmittel-Quetschwerk) geführt. Dort erfolgt ein Abquetschen der zuvor zweifach benetzten Fadenschar 3 auf ein bei Netzwerken üblich geringes Maß. In einem Ausführungsbeispiel beträgt die Quetschkraft im ersten Quetschspalt 8 größenordnungsmäßig 10 kN, im zweiten Quetschspalt 16 etwa 100 kN. Die im zweiten Quetschspalt 16 entwässerte, bevorzugt aber noch von dem Tauchen im heißen Netzmittel erwärmte Fadenschar 3 läuft bevorzugt auf möglichst kurzer freier Strecke 17 von der Oberfläche der dritten Walze 15 zur Oberfläche der ersten Walze 18 des Schlichteabteils 2. Wenn trotz der nur kurzen Strecke 17 die Gefahr einer zu großen Abkühlung der Fadenschar 3 bestehen sollte, kann an der Strecke eine thermische isolierende Abdeckung 19 vorgesehen werden.

Das dem erfindungsgemäß kombinierten Einzugswerk 1 nachgeschaltete Schlichteabteil 2 kann in üblicher Weise ausgebildet werden. Im Ausführungsbeispiel läuft die Fadenschar 3 läuft zunächst durch einen ersten Schlichtevorrat 20, der im Zwickel 21 oberhalb eines ersten Quetschspalts 22 zwischen der ersten Walze 18 und der zweiten Walze 23 aufgestaut ist. Die Fadenschar 3 gelangt dann auf der Oberfläche der zweiten Walze 23 durch einen im Trog 24 aufgestauten zweiten Schlichtevorrat 25 und schließlich über die Oberfläche der zweiten Walze durch einen zwischen der zweiten Walze 23 und der dritten Walze 26 des Schlichteabteils 2 vorgesehenen zweiten Quetschspalt 27 (Schlichtequetschwerk). Die dritte Walze 26 kann ebenfalls in den zweiten Schlichtevorrat 25 eintauchen. Die Quetschkraft in dem Quetschspalt

THIS PAGE BLANK (USPTO)

22 zwischen der ersten Walze 18 und der zweiten Walze 23 kann in der Größenordnung von 10 kN, die Quetschkraft zwischen der zweiten Walze 23 und der dritten Walze 26 im Spalt 27 kann in der Größenordnung von 50 kN liegen.

Im Ausführungsbeispiel lassen sich die Quetschkräfte der Walzen mit Hilfe schematisch zum Teil dargestellter Anpreßmittel, z.B. Druckluftzylinder, 28 und 29 einstellen. In beiden Fällen kann die zweite Walze 7 bzw. 23 angetrieben sein, während die anderen beiden Walzen lose mitlaufen.

Es wird eine Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar mit mindestens einem Schlichteabteil zum Kontaktieren des Garns mit Schlichteflotte, welchem ein Einzugswerk vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk nachgeschaltet ist, beschrieben. Um zu erreichen, daß die Fadenschar vor dem Einlauf in die Schlichteflotte mit Wasser oder dergleichen vorzunetzen ist und nach dem Vornetzen, vor dem Schlichten, abgequetscht werden kann, ohne daß im Prinzip zusätzliche Aggregate erforderlich sind, wird das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet.

Bezugszeichenliste

- 1 = Einzugswerk
- 2 = Schlichteabteil
- 3 = Fadenschar
- 4 = Umlenkwalze
- 5 = Transportrichtung
- 6 = erste Walze (1)
- 7 = zweite Walze (1)
- 8 = erster Quetschspalt (1)
- 9 = Zwickel(8)
- 10 = erster Netzmittelvorrat (1)
- 11 = Niveau (10)
- 12 = Pumpe
- 13 = Netzmitteltrog

PAGE BLANK (USPTO)

14 = zweiter Netzmittelvorrat (1)

15 = dritte Walze 81)

16 = Netzmittelquetschspalt

17 = freie Strecke

18 = erste Walze (2)

19 = Abdeckung (17)

20 = erster Schlichtevorrat (2)

21 = Zwickel

22 = erster Quetschspalt (2)

23 = zweite Quetschwalze (2)

24 = Trog

25 = zweiter Schlichtevorrat (2)

26 = dritte Walze (2)

27 = zweiter Quetschspalt (2)

28 = Druckluftzylinder (1)

29 = Druckluftzylinder (2)

THIS PAGE BLANK (USPTO)

Patentansprüche:

1. Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung (5) bewegten Fadenschar (3) mit mindestens einem Schlichteabteil (2) zum Kontaktieren des Garns der Schar mit Schlichteflotte (25), wobei dem Schlichteabteil (2) ein, vorzugsweise drei Walzen (6, 7, 15) umfassendes Einzugswerk (1) vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk (27) nachgeschaltet ist, mit Mitteln zum Vornetzen des Garns der Schar vor dem Kontaktieren mit der Schlichteflotte (25) mit einer gegenüber dieser zumindest verdünnten Flotte, insbesondere mit Wasser, und mit einem zwischen die Vornetzmittel und das Schlichteabteil (1) geschalteten Netzmittel-Quetschwerk (16),

dadurch gekennzeichnet.

daß das Einzugswerk (1) in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel (10, 14) und als Netzmittel-Quetschwerk (7, 15, 16) ausgebildet ist.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,

daß ein aus drei Walzen (6, 7, 15) bestehendes Einzugswerk (1) einen ersten Netzmittelvorrat (10) in einem Zwickel (9) oberhalb eines ersten Quetschspalts (8) zwischen seinen in Transportrichtung (5) der Fadenschar (3) ersten und zweiten Walzen (6, 7) aufstaut und mit mindestens einer seiner Walzen, insbesondere der zweiten Walze (7), in einen zweiten Netzmittelvorrat (14) taucht und daß der Weg der Fadenschar (3) im Anschluß an den ersten Netzmittelvorrat (10) durch einen ersten Quetschspalt (8) und dann längs der Oberfläche der zweiten Walze (7) durch den zweiten Netzmittelvorrat (14) durch einen zweiten Quetschspalt (16), das Netzmittel-Quetschwerk, führt.

- 3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dad urch gekennzeichnet, daß die zweite Walze (7) und die dritte Walze (15) des Einzugswerks (1) mit ihren Achsen im wesentlichen vertikal übereinander angeordnet sind.
- 4. Vorrichtung nach mindestens einem der Ansprüche 1 bis 3,

THIS PAGE BLANK (USPTO)

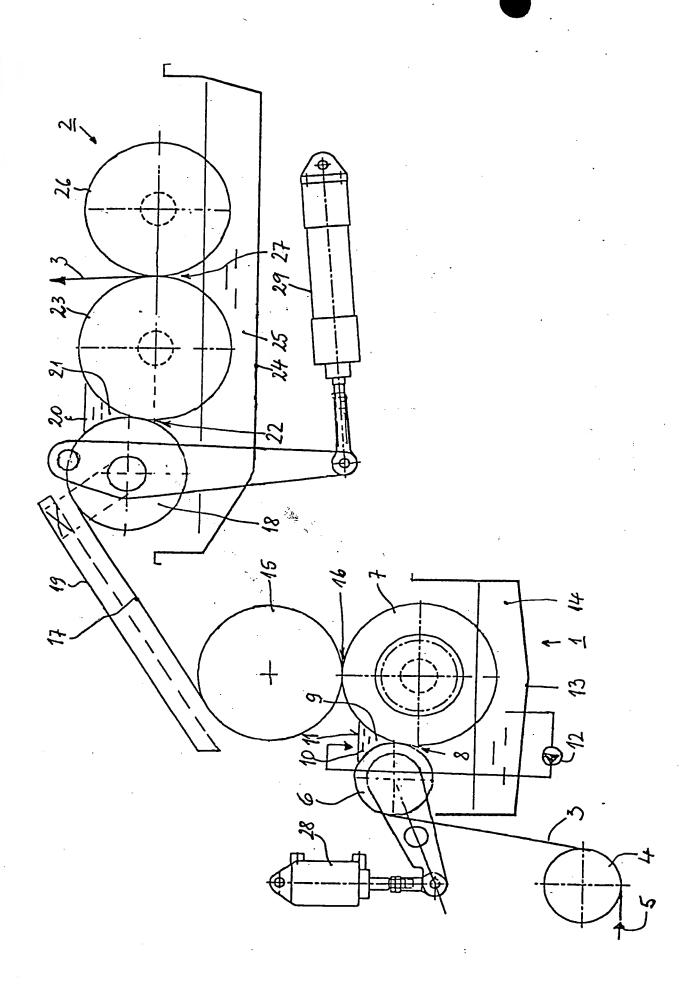
dadurch gekennzeichnet,

daß die Fadenschar (3) über eine freie Strecke (17) von der Oberfläche der dritten Walze (15) des Einzugswerks (1) zur Oberfläche der ersten Walze (18) des Schlichteabteils (2) geführt ist und daß die Länge der freien Strecke (17) zwischen dem Ablauf der Fadenschar (3) von der dritten Walze (15) des Einzugswerks (1) und der ersten Walze (18) des Schlichteabteils (2) durch kompakte Bauweise minimiert ist.

5. Vorrichtung nach Anspruch 4, dad urch gekennzeichnet, daß die freie Strecke (17) durch eine Abdeckung (19) gegen Wärmeverlust geschützt ist.

Zusammenfassung:

Es wird eine Vorrichtung zum Beschlichten einer Fadenschar mit mindestens einem Schlichteabteil zum Kontaktieren des Garns mit Schlichteflotte, welchem ein Einzugswerk vorgeschaltet und ein Schlichtequetschwerk nachgeschaltet ist, beschrieben. Um zu erreichen, daß die Fadenschar vor dem Einlauf in die Schlichteflotte mit Wasser oder dergleichen vorzunetzen ist und nach dem Vornetzen, vor dem Schlichten, abgequetscht werden kann, ohne daß im Prinzip zusätzliche Aggregate erforderlich sind, wird das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet.



LIKE ORSE OF MANUSCRIP

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung bewegten Fadenschar wie sie z.B. aus D1=DE-A-4234279 bekannt ist. Hierin ist ein Einzugswerk dem Netzabteil vorgeschaltet, so daß der durch die nachgeschaltete Quetschwerke ausgeübte Zugkraft eine Bremskraft entgegengesetzt ist, derart daß die Fadenschar gespannt wird.

Nach der Vorrichtung gemäß D1 sind die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet, insbesondere besteht der Vornetzmittelabteil aus einem Einzugswerk, dem einer Tauchwalze mit Vornetzflotte nachgeschaltet ist, der einen Netzmittelque schwerk nachgeschaltet ist.

Die Aufgabe der Erfindung ist eine Schlichtvorrichtung dieser Art im Hinblick auf eine gute Zugänglichkeit kompakt auszuführen und zugleich den Herstellungsaufwand zu vermindern.

Die erfindungsgemäße Lösung besteht darin, daß das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und als Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet ist. Daher ist, im Gegensatz zu D1, wobei die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet sind, eine kompakte Einheit geschafft worden. Eine solche Lösung ist aus den zitierten Stand er Technik weder Bekannt noch angedeutet.

VERTRAG ÜBE

E INTERNATIONALE ZUSA MENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

PCT

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

		(7 ti till to 1 o o o o o o o		• /				
Aktenzeichen des M 98/050 PCT	Anmelders oder Anwalts	WEITERES VORGEH		lung über die Übersendung des internationalen Prüfungsbericht (Formblatt PCT/IPEA/416)				
Internationales Ak	tenzeichen	Internationales Anmeldedat	um(Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)				
PCT/EP99/04914 13/07/1999 17/07/1998								
Internationale Pate D06B1/14	entklassification (IPK) oder	nationale Klassifikation und IF	ĸ					
Anmoldor								
	Anmelder SUCKER-MÜLLER-HACOBA GMBH & CO. et al.							
		fungsbericht wurde von de elder gemäß Artikel 36 üb		onale vorläufigen Prüfung beauftragte				
2. Dieser BER	ICHT umfaßt insgesam	4 Blätter einschließlich o	lieses Deckblatts.					
und/od Behörd	Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).							
Diese Anlaç	gen umfassen insgesam	t Blätter.						
3. Dieser Berid	cht enthält Angaben zu f	olgenden Punkten:	€					
I. 🖾	Grundlage des Berichts	· •						
<u> </u>	Priorität ·	. "						
III 🗆	Keine Erstellung eines	Gutachtens über Neuheit,	erfinderische Täti	gkeit und gewerbliche Anwendbarkeit				
ıv 🗆	Mangelnde Einheitlichk	•						
v 🛭		g nach Artikel 35(2) hinsid rkeit; Unterlagen und Erkl		, der erfinderische Tätigkeit und der ung dieser Feststellung				
VI 🗆	Bestimmte angeführte	Unterlagen						
VII 🗆	Bestimmte Mängel der	internationalen Anmeldun	g					
VIII 🗆	Bestimmte Bemerkung	en zur internationalen Anr	neldung					
Datum der Einreid	hung des Antrags		Datum der Fertigstelli	ung dieses Berichts				
27/11/1999	•	3	1.03.2000					
	schrift der mit der internatio	nalen vorläufigen E	Bevollmächtigter Bed	iensteter (1600 a 2).				
Prüfung beauftrag				Car N Car				
(a))) D-80	päisches Patentamt 298 München		Bichi, M	(sus (sus (sus (sus (sus (sus (sus (sus				
· ———	+49 89 2399 - 0 Tx: 523656 +49 89 2399 - 4465	•	el. Nr. +49 89 2399 :	2055				

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/04914

i.	Grundlage	des	Berichts
----	-----------	-----	-----------------

 Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten.):
 Beschreibung, Seiten:

	nich	t beigefügt, weil sie	e keine Änderu	ngen en	thalten.):						
	Bes	chreibung, Seiten	:								
	1-7		ursprüngliche	Fassun	g				•		
	Pate	entansprüche, Nr.	:								
	1-5		ursprūngliche	Fassun	g						
	Zeio	hnungen, Blätter	:								
	1/1		ursprüngliche	Fassun	g · · ·						
2.	Aufg	grund der Änderun	gen sind folge	nde Unte	erlagen fortg	efallen:					
		Beschreibung,	Seiten:								
		Ansprüche,	Nr.:								
		Zeichnungen,	Blatt:								
3.		Dieser Bericht ist angegebenen Grü eingereichten Fas	inden nach Au	ıffassunç	g der Behörd	le über d	nderunge Ien Offent	n erstellt v oarungsge	vorden, da halt in de	a diese a er ursprür	us den nglich
4.	Etw	aige zusātzliche B	emerkungen:		•						
٧.	Beg gev	gründete Feststell verblichen Anwer	lung nach Art ndbarkeit; Unt	ikel 35(2 terlagen	2) hinsichtli und Erklär	ch der N ungen z	leuheit, d ur Stützu	er erfinde ng diese	erischen r Feststel	Tätigkeit Ilung	t und d
1.	Fes	ststellung									
	Ne	uheit (N)			Ansprüche Ansprüche	1-5					
	Erfi	nderische Tätigkei	t (ET)		Ansprüche Ansprüche	1-5			•		
	Ge	werbliche Anwend	barkeit (GA)		Ansprüche Ansprüche	1-5					

YIS PÂGE BLANK (USPTO)



2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT - BEIBLATT

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung bewegten Fadenschar wie sie z.B. aus D1=DE-A-4234279 bekannt ist. Hierin ist ein Einzugswerk dem Netzabteil vorgeschaltet, so daß der durch die nachgeschaltete Quetschwerke ausgeübte Zugkraft eine Bremskraft entgegengesetzt ist, derart daß die Fadenschar gespannt wird.

Nach der Vorrichtung gemäß D1 sind die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet, insbesondere besteht der Vornetzmittelabteil aus einem Einzugswerk, dem einer Tauchwalze mit Vornetzflotte nachgeschaltet ist, der einen Netzmittelquetschwerk nachgeschaltet ist.

Die Aufgabe der Erfindung ist eine Schlichtvorrichtung dieser Art im Hinblick auf eine gute Zugänglichkeit kompakt auszuführen und zugleich den Herstellungsaufwand zu vermindern.

Die erfindungsgemäße Lösung besteht darin, daß das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und als Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet ist. Daher ist, im Gegensatz zu D1, wobei die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet sind, eine kompakte Einheit geschafft worden. Eine solche Lösung ist aus den zitierten Stand er Technik weder Bekannt noch angedeutet.



PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference M 98/050 PCT	FOR FURTHER ACTIO		cation of Transmittal of International Examination Report (Form PCT/IPEA/416)					
International application No. PCT/EP99/04914	International filing date (day 13 July 1999 (13		Priority date (day/month/year) 17 July 1998 (17.07.98)					
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC D06B 1/14, 3/18								
Applicant SUCKER-MÜLLER-HACOBA GMBH & CO.								
 This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36. 								
2. This REPORT consists of a total of	4 sheets, include	ding this cover s	sheet.					
been amended and are the ba	This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).							
These annexes consist of a t	otal of sheets							
3. This report contains indications rela	ting to the following items:							
I Basis of the report								
II Priority								
III Non-establishment	t of opinion with regard to no	elty, inventive	step and industrial applicability					
Lack of unity of in	vention							
V Reasoned statemer citations and expla	nt under Article 35(2) with reg inations supporting such state	gard to novelty, ment	inventive step or industrial applicability;					
VI Certain documents	cited							
VII Certain defects in	the international application							
VIII Certain observation	ns on the international applica	tion						
Date of submission of the demand	Date	of completion of	of this report					
27 November 1999 (27.	11.99)	31 1	March 2000 (31.03.2000)					
Name and mailing address of the IPEA/EP	Auth	orized officer						
Facsimile No.	Tele	ohone No.						



mernational application No.

PCT/EP99/04914

1. This repunder Ar				
	port has been drawn rticle 14 are referred t	on the basis of (Replacement she "originally filed	ets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):
	_	al application as		
\boxtimes	the description	, pages	1-7	_, as originally filed,
		pages		_, filed with the demand,
		pages		, filed with the letter of
		pages		, filed with the letter of
\boxtimes	the claims,	Nos	1-5	_ , as originally filed,
	_			, as amended under Article 19,
				_ , filed with the demand,
				, filed with the letter of
				, filed with the letter of
\boxtimes	the drawings,			_ , as originally filed,
د ع				_ , filed with the demand,
				, filed with the letter of
				, filed with the letter of
. The amen	idments have result			
	the description,	pages		Markey January Commencer of the State of the
<u> </u>	the claims,	Nos		Markey January
	the drawings,	sheets/fig		1
				Sec.
, ,	s report has been es so beyond the disclo l observations, if ne	sourc as med, as i	ome of) the ame indicated in the	endments had not been made, since they have been considered Supplemental Box (Rule 70.2(c)).

irils PAGE BLANK USPIO



PCT/EP 99/04914

V. 1	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
------	--

1. Statement			
Novelty (N)	Claims	1-5	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-5	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-5	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

The invention relates to a device for sizing a fiber bundle moved in a direction of transport as known, for example, from DE-A-42 34 279 (D1). A feeding unit is connected upstream of the wetting section so that the tensile force exerted by the squeezing unit connected downstream counters a braking force in such a way that the fiber bundle is tensioned.

According to the device of D1, the various units are arranged one after the other; in particular the prewetting means section consists of a feeding unit, downstream of which a dipping roller with prewetting bath is connected, and a wetting means squeezing unit being connected downstream of said dipping roller.

The problem addressed by the invention is that of designing a sizing device of this type such that it is compact and easily accessible while at the same time reducing production costs.

The solution according to the invention consists in the multifunctional design of the feeding unit, i.e. as both a prewetting means and a wetting means/squeezing unit.

Since, contrary to D1, the various units are arranged one after the other, a compact device is created. A solution of this type is neither known from nor suggested by the

Form PCT/IPEA/409 (Box V) (January 1994)

ŀ



ernational	application No.					
PCT/EP	99/04914					

cited pric	or art.	

A STATE OF THE STA

1

.

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 D06B1/14 D06B3/18					
	Anna de la Companya d				
	iternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla RCHIERTE GEBIETE	ssilikation und der IPK			
Recherchie	nter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbol	ole)			
IPK 7	D06B				
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	oweit diese unter die recherchierten Gebiete	a fallen		
Wâhrend de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN				
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.		
Α	DE 42 34 279 A (GEBRÜDER SUCKER:	+ FRANZ	1		
-	MÜLLER GMBH & CO)				
	14. April 1994 (1994-04-14) in der Anmeldung erwähnt				
	Spalte 3, Zeile 31 - Zeile 54				
		·			
		•	·		
	·				
,			,		
	·				
			•		
		•			
	,				
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie			
	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	internationalen Anmeldedatum		
aber n	icht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, sondem nu Erfindung zugrundeliegenden Prinzips	r zum Verständnis des der		
Anmel	dedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeu	itung; die beanspruchte Erfindung		
echoin	nlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer n im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung beleich werden.	kann allein aufgrund dieser Veröffentlic erlinderischer Tätigkeit beruhens betra			
soll od ausgel	en de lassen, der duich die das veröffentlichungsbatum einer in im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie lührt)	Karin tack als all attitudenscript range	ren percuenti petraculer		
eine B	ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategone in diese Verbindung für einen Fachmann	Verbindung gebracht wird und		
dem peroffer	ntlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben	•		
Datum des /	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts		
28	8. Oktober 1999	09/11/1999			
Name und P	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevotlmächtigter Bediensteter			
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,				
	Fax: (+31-70) 340-3016	Goodall, C			

INTERNATIONALER

HERCHENBERICH

Angaben zu Veröffentli

n, discon selben Patentamilie gehöre

ales Aktenzeichen PCT/EP 99/04914

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument Datum der Veröffentlichung DE 4234279 A 14-04-1994 IT MI931997 A,B 11-04-1994

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

INVENTORS:

Ralf Fuchs

Pfarrer-Geau-Straße 42 a

52223 Stolberg

Germany

Hans Gerhard Wroblowski

Reifarth Str. 44 42349 Wuppertal

Germany

Gerhard Voswinckel

Elsa-Brandström-Straße 30

52070 Aachen

Germany

TITLE:

DEVICE FOR SIZING A YARN SHEET

ATTORNEY DOCKET NO.:

20981.010

DATE:

January 17, 2001

Please send all correspondence in this application to:

Dalbert U. Shefte
KENNEDY COVINGTON LOBDELL & HICKMAN, L.L.P.

Bank of America Corporate Center Suite 4200

100 North Tryon Street Charlotte, North Carolina 28202-4006

(704) 331-7400

CERTIFICATE OF MAILING

"EXPRESS MAIL" Mailing Label No. EL286057699US

Date of Deposit: January 17, 2001

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to the Box New Patent Application, Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

Typed Name: Janet L. Babaa

Signature Cons

0202061.01 LTB:

522 Rec'd PCT/ CERTIFICATE OF MAILIN Y "EXPRESS MAIL" (37 CFR 1 Applicant(s): Ralf Fuchs, et al. Serial No. Filing Date Examiner **Group Art Unit** To Be Assigned **Concurrently Herewith DEVICE FOR SIZING A YARN SHEET** Invention: I hereby certify that the following correspondence: Transmittal Letter to the United States Designated/Elected Office; International Application; Translation of International Application; International Search Report; International Preliminary Examination Report; Translation of Annexes to IPEP; Copy of PCT Request; WO 00/04219 and Check: \$1,130.00 (Identify type of correspondence) is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 in an envelope addressed to: The Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231 January 17, 2001 (Date) Janet L. Babaa (Typed or Printed Name of Person Mailing Correspondence) ure of Person Mailing Correspondence) EL286057699US ("Express Mail" Mailing Label Number)

Note: Each paper must have its own certificate of mailing.

PAGE BLANK (USPTO)

International Preliminary Examination Report - Attached Sheet

The invention relates to a device for sizing a yarn sheet moved in a conveying direction, such as is known from D1=DE-A-42 34 279, for example. There, a draw-in unit is connected upstream of the wetting compartment, so that the drawing force exerted by the downstream-connected squeezer is opposed by a braking force in such a way that the yarn sheet is tensed.

In accordance with the device of D1, the various units are sequentially arranged, in particular, the pre-wetting agent compartment consists of a draw-in unit, downstream of which a dipping roller with a pre-wetting agent is connected and a wetting agent squeezer is connected downstream of the latter.

The object of the invention is to compactly design a sizing device of this type in view of easy accessibility, and simultaneously to reduce the production outlay.

The attainment of the object in accordance with the invention lies in that the draw-in unit is multi-functionally designed simultaneously as a pre-wetting device and as a wetting agent squeezer. Thus, a compact unit has been created in contrast to D1, in which the various units are sequentially arranged. Such a solution is neither known nor suggested by the cited prior art.

THIS PAGE BLANK WSF.

T5

VERTRAG ÜBER E INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

PCT

WIPO PCT

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts								
M 98/050 PCT	WEITERES VORGEHEN siehe Mit vorläufig	teilung über die Übersendung des internationalen en Prüfungsbericht (Formblatt PCT/IPEA/416)						
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum(Tag/Monat/Jai	hr) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)						
PCT/EP99/04914	13/07/1999	17/07/1998						
Internationale Patentklassification (IPK) oder (D06B1/14	nationale Klassifikation und IPK							
Anmelder SUCKER-MÜLLER-HACOBA GMBH	1 & CO et al							
Dieser internationale vorläufige Prüf Behörde erstellt und wird dem Anme	 Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationale vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt. 							
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt	4 Blätter einschließlich dieses Deckblatts	L.						
und/oder Zeichnungen, die geäi	NLAGEN bei; dabei handelt es sich um B ndert wurden und diesem Bericht zugrund htigungen (siehe Regel 70.16 und Abschr	lätter mit Beschreibungen, Ansprüch n e liegen, und/oder Blätter mit vor di ser nitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT)						
Diese Anlagen umfassen insgesamt	Blätter.							
3. Dieser Bericht enthält Angaben zu fo	olgenden Punkten:							
I 🛛 Grundlage des Berichts								
II 🔲 Priorität								
III 🔲 Keine Erstellung eines G	autachtens über Neuheit, erfinderische Tä	tigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit						
IV 🚨 Mangelnde Einheitlichke	it der Erfindung							
gewerbliche Anwendbari	nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuhei keit; Unterlagen und Erklärungen zur Stütz	t, der erfinderische Tätigkeit und der zung dieser Feststellung						
VI 🔲 Bestimmte angeführte U								
_	nternationalen Anmeldung							
VIII 📙 Bestimmte Bemerkunger	n zur internationalen Anmeldung							
Datum der Einreichung des Antrags	Datum der Fertigstell	ung dieses Berichts						
27/11/1999	31.03.2000	ı						
Name und Postanschrift der mit der internationa Prüfung beauftragten Behörde:	alen vorläufigen Bevollmächtigter Bed	iensteter (Santon Santon Santo						
Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 e	Bichi, M	(Lines C. S. C.)						
Fax: +49 89 2399 - 4465 Tel. Nr. +49 89 2399 2055								

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

* *

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/04914

I. Grundlage des B richts 1. Dieser Bericht wurde erstellt auf der Grundlage (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten.): Beschreibung, Seiten: 1-7 ursprüngliche Fassung Patentansprüche, Nr.: 1-5 ursprüngliche Fassung Zeichnungen, Blätter: 1/1 ursprüngliche Fassung 2. Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen: ☐ Beschreibung. Seiten: ☐ Ansprüche, Nr.: ☐ Zeichnungen, Blatt: Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)): 4. Etwaige zusätzliche Bemerkungen: V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung 1. Feststellung Neuheit (N) Ja: Ansprüche 1-5 Nein: Ansprüche Erfinderische Tätigkeit (ET) Ja: Ansprüche 1-5 Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (GA)

Ja:

Ansprüche

Nein: Ansprüche

1-5

THIS PACE BLANK HERTON



INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/04914

2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

THIS PAGE BLAWK (USPTO)



Internationales Aktenzeichen PCT/EP99/04914

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Beschlichten einer in einer Transportrichtung bewegten Fadenschar wie sie z.B. aus D1=DE-A-4234279 bekannt ist. Hierin ist ein Einzugswerk dem Netzabteil vorgeschaltet, so daß der durch die nachgeschaltete Quetschwerke ausgeübte Zugkraft eine Bremskraft entgegengesetzt ist, derart daß die Fadenschar gespannt wird.

Nach der Vorrichtung gemäß D1 sind die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet, insbesondere besteht der Vornetzmittelabteil aus einem Einzugswerk, dem einer Tauchwalze mit Vornetzflotte nachgeschaltet ist, der einen Netzmittelquetschwerk nachgeschaltet ist.

Die Aufgabe der Erfindung ist eine Schlichtvorrichtung dieser Art im Hinblick auf eine gute Zugänglichkeit kompakt auszuführen und zugleich den Herstellungsaufwand zu vermindern.

Die erfindungsgemäße Lösung besteht darin, daß das Einzugswerk in Multifunktion zugleich als Vornetzmittel und als Netzmittel-Quetschwerk ausgebildet ist. Daher ist, im Gegensatz zu D1, wobei die verschiedene Aggregate eine nach der andere angeordnet sind, eine kompakte Einheit geschafft worden. Eine solche Lösung ist aus den zitierten Stand er Technik weder Bekannt noch angedeutet.

THIS PACE BLAM (USPID)

Ì

.



ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.

_	nmeldeamt	auszufüllen	-

Internationales Aktenzeichen 99/04914

(1 3. 07. 1999)

1 3 JUL 1999

Internationales Anmeldedatum

EUROPEAN PATENT OFFICE
PCT INTERNATIONAL APPLICATION
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen)

· .	(max. 12 Zeichen)	1 98/050 PCT		
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG				
Vorrichtung zum Beschlichten ein	er Fadenscha	r		
Feld Nr. II ANMELDER		·		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei jüristischen Personen vol Bei der Anschrift sind die Posileitzahl und der Name d	Diese Person ist			
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.		gleichzeitig Erfinder		
Krefelder Straße 690	•	Telefonnr.:		
41066 Mönchengladbach		Telefaxnr.:		
DE		, colorana		
· ·		Fernschreibnr.:		
Staatsangehörigkeit (Staat):	1 cira ada- Wahnsira (Cr			
DE	Sitz oder Wohnsitz (St	aat): DE		
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaten X alle Bestimmungsstaten X alle Bestimmungsstaten	aaten mit Ausnahme aten von Amerika	nur die Vereinigten Staaten von Amerika die im Zusatzfeld angegebenen Staaten		
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITI	ERE) ERFINDER			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen voll Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name de		Diese Person ist:		
Fuchs, Ralf	Ŧ			
Pfarrer-Geau-Straße 42 a		nur Anmelder		
-		X Anmelder und Erfinder		
52223 Stolberg		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen		
DE		angekreuzt, so sind die nachstehenden		
. 22	•	Angaben nicht nötig.)		
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Sta	laat):		
DE		DE		
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaaten alle Bestimmungsstaaten der Vereinigten Staat	aaten mit Ausnahme aten von Amerika	nur die Vereinigten Staaten von Amerika die im Zusatzfeld angegebenen Staaten		
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf eine	em Fortsetzungsblatt ang	egeben.		
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRET	TER; ZUSTELLANSC	HRIFT		
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für den (die) Anmelder vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft zu handeln als: XX Anwalt Vertreter				
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben.) Telefonnr.:				
Frese-Göddeke, Beate	02151/50959-0			
Hüttenallee 237 b	Telefaxnr.:			
	!	02151/50959-25		
47800 Krefeld		Fernschreibnr.:		
DE				
Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemeinsamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.				

THIS PAGE BLANK (USPTO)

Blatt Nr.



Fortsetzung von Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER				
Wird keines der folgenden Felder benutzt, so ist dieses Blatt dem Antrag nicht beizufügen.				
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben) Diese Person ist:				
Wroblowski, Hans Gerhard Reifarth Str. 44		nur Anmelder		
42349 Wuppertal		Anmelder und Erfinder		
DE		nur Erfinder (Wird dieses Kästchet angekreuzt, so sind die nachstehendet Angaben nicht nötig.)		
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsi	tz (Staat): DE		
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungssta	aaten mit Ausnahme aten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld angegebenen Staaten		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen voll Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name e	lständige anuliche Bezeich des Staats anzugeben)	Diese Person ist:		
Voswinckel, Gerhard Elsa-Brandström-Straße 30		nur Anmelder		
52070 Aachen		Anmelder und Erfinder		
DE		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)		
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsit	•		
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungssta	naten mit Ausnahme	DE nur die Vereinigten die im Zusatzfeld		
inungsstaaten der vereinigten Staa	iten von Amerika	Staaten von Amerika angegebenen Staaten		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen volls Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name di	ständige amtliche Bezeich es Staats anzugeben)	Diese Person ist:		
		nur Anmelder		
*		Anmelder und Erfinder		
		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)		
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz	(Staat):		
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungsstaaten alle Bestimmungsstaaten der Vereinigten Staat	aten mit Ausnahme en von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld angegebenen Staaten		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben) Diese Person ist:				
		nur Anmelder		
		Anmelder und Erfinder		
		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)		
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz	(Staat):		
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- für folgende Staaten: alle Bestim- mungsstaaten der Vereinigten Staate	ten mit Ausnahme en von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten		
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.				

THIS PAGE BLANK (USPTO)

Feld Nr. V BESTIMMUNG ST.AATEN					
Die folgenden Bestimmungen nach Regel 4.9 Absatz a werden hiermit vorgenommen (bitte die entsprechenden Kästchen ankreuzen; wenigstens ein Kästchen muß angekreuzt werden): Regionales Patent					
ū			CD	Suda	n S7 Sweetland HC Haanda und inde weitere Con-
		ARIPO-Patent: KE Kenia, LS Lesotho, MW Malawi, SD Sudan, SZ Swasiland. UG Uganda und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des Harare-Protokolls und des PCT ist			
	EA	Eurasisches Patent: AZ Aserbaidschan, BY Belarus, KZ Kasachstan, RU Russische Föderation, TJ Tadschikistan, TM Turkmenistan und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des Eurasischen Patentübereinkommens und des PCT ist			
	EP	Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belgien, CH und LI Schweiz und Liechtenstein, DE Deutschland, DK Dänemark, ES Spanien, FR Frankreich, GB Vereinigtes Königreich. GR Griechenland, IE Irland, IT Italien, LU Luxemburg. MC Monaco, NL Niederlande, PT Portugal. SE Schweden und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens und des PCT ist CY Zypern OAPI-Patent: BF Burkina Faso. BJ Benin, CF Zentralafrikanische Republik. CG Kongo. CI Côte d'Ivoire, CM Kamerun, GA Gabun, GN Guinea, ML Mali, MR Mauretanien, NE Niger, SN Senegal, TD Tschad, TG Togo und jeder weitere Staat, der Vertragsstaat der OAPI und des PCT ist (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Verfahren gewünscht wird, bitte auf der gepunkteten Linie angeben)			
	OA				
Natio	nales l	Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges Ve			
		Albanien	,,		
H		Armenien			Republik Moldau
님		Österreich	\vdash		Madagaskar
님			Ш	MK	Die ehemalige jugoslawische Republik
님		Australien			Mazedonien
님		Aserbaidschan			Mongolei
片		Barbados	\sqcup		Malawi
님		Bulgarien	\vdash		Mexiko
님		Brasilien	\sqcup		Norwegen
$\cdot \vdash$		Belarus	\sqsubseteq		Neuseeland
님		Kanada	Щ		Polen
닐		und LI Schweiz und Liechtenstein	\sqcup	PT	Portugal
X	_	China			Rumänien
Щ		Tschechische Republik	Ш	RU	Russische Föderation
Ш	DE	Deutschland		SD	Sudan
	DK	Dänemark		SE	Schweden
	EE	Estland		SG	Singapur
	ES	Spanien		SI	Slowenien
	FI	Finnland	$\overline{\Box}$	SK	Slowakei
	GB	Vereinigtes Königreich		TJ	Tadschikistan
	GE	Georgien	\Box	TM	Turkmenistan
		Ungarn	Ħ		Türkei
	IS	Island	\sqcap	TT	Trinidad und Tobago
$\overline{\mathbf{x}}$	JP	Japan	Ħ	UA	Ukraine
	KE	Kenia	Ħ		Uganda
百	KG	Kirgisistan	XX		Vereinigte Staaten von Amerika
П		Demokratische Volksrepublik Korea	تنته		
_		•		UZ	Usbekistan
	KR	Republik Korea	Ħ		Vietnam
П		Kasachstan			
Ħ		Sri Lanka	Käst	chen i	für die Bestimmung von Staaten (für die Zwecke eines
Ħ		nationalen Patents), die dem PCT nach der Veröffentlich dieses Formblatts beigetreten sind:			Patents), die dem PCT nach der Veröffentlichung
Ħ		Lesotho	X		indien
H		Litauen		• • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
H		Luxemburg	H		• * • • • • • • • • • • • • • • • • • •
二		Lettland	出		•••••
					•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Zus	atzlich	n zu den oben genannten Bestimmungen nimmt der	Anm	elder	nach Regel 4.9 Absatz b auch alle anderen nach dem
PCT zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der Bestimmung von Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätz Bestimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als Anmelder zurückgenommen gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfolgt durch die Einreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegebe				orbehalt einer Bestätigung stehen und iede zusätzliche	
				ht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom	
und d	ie Zahli	zuruckgenommen gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfol ung der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigun	gi durci g muß i	n die Ei. beim A	nreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird, nmeldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)

THIS PAGE BLANK (USPTO)

					
Staat (Anmelde- oder Bestimmungsstaat der Anmeldung)	Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr)	Aktenzeichen	Anmeldeamt (nur bei regionaler oder internationaler Anmeldung)		
(1) DE	17. Juli 1998 (17.07.1998)	198 32 163.5			
(2)					
(3)					
Dieses Kästchen ankreuzen, wenn die beglaubigte Kopie der früheren Anmeldung von dem Amt ausgestellt werden soll, das für die Zwecke dieser internationalen Anmeldung Anmeldeamt ist (eine Gebühr kann verlangt werden): Das Anmeldeamt wird hiermit ersucht, eine beglaubigte Abschrift der oben in Zeile(n) bezeichneten früheren Anmeldung(en) zu erstellen und dem Internationalen Büro zu übermitteln.					
Feld Nr. VII INTERNATIO	NALE RECHERCHENBEHÖRI	DE			
Wahl der Internationalen Recherchenbehörde (ISA) (Sind zwei oder mehr Internationale Recherchenbehörden für die internationale Recherche zuständig, ist der Name der Behörde anzugeben, die die internationale Recherche durchführen soll; Zweibuchstaben-Code genügt): Frühere Recherche: Auszufüllen, wenn eine Recherche (internationale Recherche, Recherche internationaler Art oder sonstige Recherche) bereits bei der internationalen Recherchenbehörde beantragt oder von ihr durchgeführt worden ist und diese Behörde nun ersucht wird, die internationale Recherche soweit wie möglich auf die Ergebnisse einer solchen früheren Recherche zu stützen. Die Recherche oder der Recherchenantrag ist durch Angabe der betreffenden Anmeldung (bzw. deren Übersetzung) oder des Recherchenantrags zu bezeichnen. Staat (oder regionales Amt): Datum (Tag/Monat/Jahr): Aktenzeichen:					
Feld Nr. VIII KONTROLLISTE					
Diese internationale Anmeldung umfaßt: Dieser internationalen Anmeldung liegen die nachstehend angekreuzten Unterlagen bei:					
1. Antrag : 4 Blätter 1 Unterzeichnete gesonderte 5. X Blatt für die Gebührenberechnung					
2. Beschreibung : Blätter 2. X Kopie der allgemeinen 6. Gesonderte Angaben zu hinter-					
3. Ansprüche : 2	Blätter Vollmacht 3	· -			
4. Zusammenfassung: 1 Blätter 5. Zeichnungen: 1 Blätter Blätter Blätter Sequenzprotokolle für Nucleotide und/oder Aminosäuren (Diskette)					
	Blätter 4. X Prioritätsbele die Zeilennum Nr. VI kennze	inter ton I ela	inzeln aufführen): sbestätigung		
Abbildung Nr der Zeichnungen (falls vorhanden) soll mit der Zusammenfassung veröffentlicht werden.					
Feld Nr. IX UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS ODER DES ANWALTS					
Der Name jeder unterzeichnenden Pe ergibt, in welcher Eigenschaft die Per	erson ist neben der Unterschrift zu wiederh son unterzeichnet.	nolen, und es ist anzugeben, sofern sich di	es nicht eindeutig aus dem Antrag		
Frese-Poddelie					
Patentanwälti∕n Dr. Beate Frese-Göddeke					
Vom Anmeldeamt auszufüllen ———————————————————————————————————					
. Datum des tatsächlichen Ein internationalen Anmeldung:	(13. U). 19	999) 1 3 JUL 1999	2. Zéichnungen einge-		
Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:					
. Datum des fristgerechten Eing Richtigstellungen nach Artike	angs der angeforderten		nicht ein- gegangen:		
5. Vom Anmelder benannte Internationale Recherchenbel	oörde: ISA /	6. Übermittlung des Recher Zahlung der Recherchen	rchenexemplars bis zur gebühr aufgeschoben		
	Vom Internationalen	D::			

Datum des Eingangs des Aktenexemplars beim Internationalen Büro:

HIS PAGE BLANK (USPTO)